

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حکام پاکستان در ظاهر با امریکا اختلاف می‌ورزند؛ اما خاموشانه به خاطر نجات استراتژی نظامی امریکا از ناکامی، تلاش می‌کنند

(ترجمه)



حکام پاکستان با وجود سخنان ضد امریکایی شان مبنی بر متوقف شدن کمک‌های مؤقتی نظامی ترامپ، خاموشانه با اداره ترامپ همکاری می‌کنند تا نظامیان امریکایی را از یک شکست قریب الوقوع در افغانستان نجات دهند. جیمز ماتیس، وزیر دفاع امریکا، تأیید کرد که ایالات متحده با حکام پاکستان روابط مستقیم و ناگسستگی دارد. در تاریخ ۵ جنوری ۲۰۱۸ م طی یک نشست مطبوعاتی، هنگامی که وزیر خارجه پاکستان ادعا کرد که هیچ رابطه‌ای میان امریکا و پاکستان وجود ندارد، جیمز ماتیس تأیید کرد که ارتباط ما به خاطر تحقق نیازهای مان با پاکستان ادامه دارد.

جیمز ماتیس گفت: «جنرال جوزف واتل با جنرال بجوا، رئیس ستاد ارتش پاکستان روابط تیلیفونی دارد. و ما بخاطر تحقق منافع خود به رابطه خود ادامه خواهیم داد.» هنگامی که از وی پرسیده شد که آیا در مورد کاهش خط سیر حیاتی برای نیروهای امریکایی نگران هستید که از طریق پاکستان سر و سامان داده می‌شود؟ با اطمینان کامل در پاسخ گفت: «قطعاً که ما نگران این امر نیستیم.»

با توجه به هماهنگی سری میان اداره ترامپ و حکام پاکستان؛ هر دو تلاش دارند تا طالبان افغان را به روی میز مذاکره بکشانند. در واقع، اداره ترامپ ناگزیر است تا قرارداد امنیتی را روی کار گیرد که بتواند از این طریق نیروهایش را در افغانستان بطور دائمی مستقر کند، در غیر آن مکلف است تا مانند امپراتوری انگلیس و شوروی سابق به طور کامل عقب نشینی کند.

ای مسلمانان پاکستان!

حکام پاکستان با نکوهش و تقبیح ایالات متحده ما را فریب می‌دهند؛ در حالی که بی‌مهابا به کمک نیروهای مفسد ایالات متحده که نزدیک است کاخ حاکمیت‌شان از هم فرو ریزد، می‌پردازند.

حکام پاکستان با این اقدامات به ظاهر امریکایی ستیز شان، می‌خواهند خشم مسلمین را فرو نشانند؛ در حالی که با دقت تمام در صدد هماهنگ کردن استراتژی‌های نظامی برای نجات نیروهای بزدل ایالات متحده اند که اصلاً هیچ نوع سلاحی آنها را تهدید نمی‌کند. آنها کسانی‌اند که می‌خواهند تا ما را با راه اندازی بازی‌های نجوا کننده‌ای "پی‌هم" فریب دهند؛ در حالی که به طور جدی خط سیری را که برای نیروهای اشغالگر امریکایی از اهمیتی خاصی برخوردار است، تأمین می‌کنند. آنها به عوض تبر زدن به ریشه حضور امریکا، بی‌باکانه برای تقویت حضور آن تلاش می‌کنند. آنها با وجود این همه ویرانی‌ها و

بدبختی‌هایی که از نتیجه حضور امریکا، پاکستان با آن مواجه شده است و در آینده نیز مواجه خواهد شد، به خیانت و جنایت شان علیه مردم این سرزمین ادامه می‌دهند.

حکام خائن پاکستان همچو دشمنی که جز تقاضای خیانت از آن بر نمی‌آید؛ برای ما خیانت نموده و چی جنایاتی که در حق ما روا داشته و به شکل بی‌رحمانه‌ای ما را مورد اهانت و ضرب و شتم قرار می‌دهند. این حاکمان کسانی اند؛ که با موضع‌گیری‌های به ظاهر دشمن و قطع روابط مقطعی شان با امریکا جز ما را نمی‌فریبند؛ در حالی‌که الله سبحانه و تعالی در این خصوص هشدار می‌دهد:

﴿يَخَادِعُونَ اللَّهَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَمَا يَخْدَعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ﴾

[بقره: ۹]

ترجمه: آن‌ها (فکر می‌کنند که) فریب می‌دهند الله (سبحانه و تعالی) و مؤمنان را؛ در حالی‌که نمی‌فریبند مگر نفس‌های خویش را و دقت نمی‌کنند.

این حاکمان کسانی اند که با دشمنان ما کاملاً هم‌پیمان بوده و یک بار دیگر تلاش دارند تا به این پیمان‌شان بیفزایند؛ در حالی‌که الله سبحانه و تعالی هشدار می‌دهد:

﴿سَيُصِيبُ الَّذِينَ أَجْرَمُوا صَغَارٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا كَانُوا يَمْكُرُونَ﴾

[انعام: ۱۲۴]

ترجمه: بزودی کسانی که مرتکب گناه شدند، (و مردم را از راه حق منحرف ساختند)، در مقابل مکر (و فریب و نیرنگی) که می‌کردند، گرفتار حقارت در پیشگاه الله (سبحانه و تعالی)، و عذاب شدید خواهند شد.

این حاکمان کسانی اند که از دوستی و هم‌پیمانی با کفار و دشمنانی که اهانت بر دین ما روا می‌دارند، دست بردار نیستند؛ دشمنانی که با ما مسلمانان در هر کجا در بیکار اند و به کسانی دیگری که در مقابل ما مسلمانان می‌جنگند یاری می‌کنند؛ در حالی‌که الله سبحانه و تعالی می‌فرماید:

﴿إِنَّمَا يَنْهَاكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ قَاتَلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُوكُم مِّن دِيَارِكُمْ وَظَاهَرُوا عَلَىٰ إِخْرَاجِكُمْ أَن تَوَلَّوهُمْ ۗ وَمَن يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ﴾

[ممتحنه: ۹]

ترجمه: الله (سبحانه و تعالی) تنها شما را از دوستی و رابطه با کسانی نهی می‌کند که در امر دین با شما بیکار کردند و شما را از خانه‌های‌تان بیرون رانند یا به بیرون راندن شما کمک کردند و هر کس با آنان رابطه دوستی داشته باشد، بی‌گمان ظالم و ستمگر است!

آنان (کفار) مدعی اند که برای ما صلح و ثبات می‌آورند؛ در حالی‌که دوستی و هم‌پیمانی با آن‌ها مسیری است که نتیجه آن به فقر و نابودی منتهی می‌شود. الله سبحانه و تعالی می‌فرماید:

﴿مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بِئْتًا ۗ وَإِنَّ أَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ ۗ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ﴾

[عنکبوت: ۴۱]

ترجمه: مثال کسانی که غیر از الله (سبحانه و تعالی) را اولیای خود برگزینند، مانند عنکبوتی است که خانه‌ای برای خود انتخاب کرده؛ در حالی‌که سست‌ترین خانه‌ها خانه عنکبوت است، اگر می‌دانستند!

ای مسلمانان پاکستان!

بیائید آن‌ها را ترک کنیم، همان گونه‌ای که ما را ترک نمودند و برای از میان برداشتن (حاکمیت) آن‌ها با شباب حزب التحریر یکجا شوید.

بگذارید حاکمیت (طاغوتی) آنان را با خلافت راشده ثانی عوض کنیم که حاکمیت اسلام در آن نهفته است و از سوی دیگر عزت دنیا و اجر آخرت را برای ما به ارمغان می‌آورد. حقیقتاً که خلافت بر منهج نبوت تضمین کننده مبدأ قوت مسلمین است. قدرتی است که به حضور امریکا پایان داده و آنان را از دیار مسلمین با ذلت و رسوایی بیرون خواهد کرد. قدرتی است که دروازه سفارت امریکا را بسته خواهد کرد و از سوی دیگر، کمک‌های نظامی امریکا را متوقف نموده و خط سیر نیروهای امریکایی را از میان برداشته و اطلاعات خصوصی و نظامی "ریموند دیوید" را از بلاد اسلامی بیرون خواهد کرد. قدرتی است که منابع بسیاری را در خدمت اسلام و مسلمین قرار خواهد داد. و در نهایت خلافت یگانه قدرتی است که تلاش می‌کند تا تمام قدرت‌های پارچه پارچه فعلی مسلمانان را به یک قدرت بزرگ جهانی متحد نماید. الله سبحانه و تعالی می‌فرماید:

(الَّذِينَ يَتَّخِذُونَ الْكَافِرِينَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۗ أَيْتُّنُونَ عِنْدَهُمُ الْعِزَّةَ فَإِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا)

[نساء: ۱۳۹]

ترجمه: آنانی که کافران را به جای مؤمنان، دوست خود انتخاب می‌کنند. آیا عزت و آبرو نزد آنان می‌جویند؟ یا این‌که همه عزت‌ها از آن الله سبحانه و تعالی است؟!

ای نیروهای مسلح مسلمان پاکستان!

این حکام خائن برای بیشتر نزدیک شدن شان به کفار، مرز تمام محدودیت‌ها را شکسته و در حال حاضر با آنان در حال تعامل اند. آن‌ها کسانی اند که شما را به دشمن دین و عقیده تان می‌فروشدند و بخاطر تقویت پیمان شان با کفار عزت تان را زیر پا گذاشته و خون‌های تان را می‌ریزانند؛ طوری که شما نتوانید در مقابل آنان چیزی از خود نشان دهید، و آن‌ها این کار را خواهند کرد. با وجودی که از نتیجه دوستی و همپیمانی شان به امریکا جز نابودی چیزی دیگری بر جای نمانده است، ولی آن‌ها این کار را خواهند کرد. حتی با وجودی که این جنگ، قطعاً جنگ امت مسلمه نبوده؛ بلکه جنگ امریکاست، ولی آن‌ها به نیابت از این اشغالگر این جنگ را به پیش خواهند برد. دشمن (امریکا) در مقابل نیروهای مسلح مسلمان محلی کوتاه آمده است و حال آن‌که از آن‌ها به شدت نگران است؛ بنابراین این، هرگز فرصتی ندارد تا علیه شما قرار گیرد. پس وقت آن است که به خود بیاپید، دیگر محافظه کاری بس است!

بدانید، نیرویی را که الله سبحانه و تعالی برای شما ارزانی داشته است، می‌توانید توسط آن هر نوع تهدیدی را که متوجه پاکستان است به وجه احسن آن خالصانه دور سازید. آن‌چه که از شما تقاضا می‌شود، اینست که هر نوع اقدام و برنامه‌ریزی تان را برای رضای الله سبحانه و تعالی جهت دهید و بر شماست که به حزب التحریر (یگانه حزب آگاه و مخلص) نصرت دهید تا بتواند از این طریق خلافت بر منهج نبوت را تأسیس نماید.

اکنون فرصت آن است که با کاروان مخلص حزب التحریر یکجا شوید، و برادران تان (انصار) را که در راستای تأسیس دولت اسلامی در مدینه تلاش همه جانبه نمودند، به یاد آورید و آنان را الگوی خویش قرار دهید. ای برادران آگاه باشید، در اسلام کسانی که رسول الله ﷺ را حمایت مادی نمودند و نصرت دادند، مانند سعد بن معاذ رضی الله عنه هنگامی که او به درجه شهادت نایل آمد و مادرش در سوگ او گریان می‌کرد، رسول الله ﷺ به او فرمود:

«لَيَرْفَأَنَّ - لَيَنْقَطِعَنَّ - دَمْعُكَ وَيَذْهَبَ حُزْنُكَ لِأَنَّ ابْنَكَ أَوَّلُ مَنْ صَحَّكَ اللَّهُ إِلَيْهِ وَاهْتَزَّ لَهُ الْعَرْشُ.»

ترجمه: اشک‌هایت می‌بایست خشک و غمت پایان یابد؛ زیرا فرزندت نخستین کسی است که الله (سبحانه و تعالی) برایش شادمان گردیده و عرش آن به لرزه آمده است.

ای برادران! آیا وقت آن نیست که به پاخیزید و در راستای احیای خلافت اسلامی با ما هم‌نوا شوید؟

حزب التحریر-ولایہ پاکستان
۲۳ جمادی الاول ۱۴۳۹ھ
۹ فیوری ۲۰۱۸م